



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼
电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp
开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日、星期一、公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

与国际交流会员的聊天会 ♪也欢迎外国居民们参加!

★来自英国 Marsh先生 (日语或英语)

◇时间: 3月18日 (星期五) 下午6点~下午7点



◇截止日期: 3月15日 (星期二)



★来自新加坡 Sky小姐 (日语或中文)

◇时间: 3月22日 (星期二) 下午3点~下午4点



◇截止日期: 3月18日 (星期五)

※请通过电话或亲自到访协会报名。

※任何人都可以参加, 但为了防止疫情的传播, 活动将在少数人 (4人) 的情况下举行。

初次参加者优先, 然后以先来后到的顺序。

※根据疫情的状况, 聊天会可能会有所变动或取消。请多多见谅。

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会

日语练习会 ※不必事先报名、参加免费

◇时间: 上午10点半~上午11点半

[星期三] 3月2日, 3月9日, 3月16日, 3月23日, 3月30日

[星期五] 3月4日, 3月11日, 3月18日, 3月25日

◇地点: CARINO宫崎地下1楼

◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



为外国居民提供有用的防灾信息

由于今年的外国居民防灾研讨会因新冠疫情取消, 我们在此为宫崎县的外国居民提供了一些有用的防灾信息。防灾最重要的是, 未雨绸缪, 有备无患。希望我们的信息能给你带来参考。

○宫崎县国际交流协会

这个网站, 为您提供关于灾害和防灾的基本信息、防灾手册 (PDF)。协会还为外国居民每年举办防灾讲座, 可以学习如何应对灾害和紧急情况。 <https://www.mif.or.jp>

○有助于救灾的应用程序和网站 (有多种语言版本)

内阁办公室制作了一份传单, 用来介绍能了解日本灾害情况的智能手机应用程序和网站。你可以下载它并把它放在方便看到的地方。

<http://www.bousai.go.jp/kokusai/web/index.html>



有关宫崎县国际广场的利用 🌈

宫崎国际广场提供以下服务。如果您需要帮助, 请随时联系我们。

◇借阅书籍

这里有关于外语, 多元文化, 留学, 语言学习等方面的书籍, 每个人每次可借阅两本, 为期两周。此处也提供英文报纸阅读。

◇布告栏

有关国际交流·协力、多文化共生的情报布告栏。如果有想和各位分享的国际交流讯息的话, 请尽管利用! (交流、学习语言、不要品提供等)。A5~A4的纸, 可以放两个星期。

◇国旗的借出

免费借出各国国旗给县内的学校与国际交流团体。事前请与本协会联络。

◇World BOX

各国地域的民族服装和乐器、玩具等的免费借出。到目前为止, 我们已经向县内的高中借出了捷克, 韩国和新加坡的民俗服装, 捷克、以用于他们的文化节和图书馆展示。另外, 在小学的外语课上, 多个国家的“世界之箱 (World BOX)”也发挥了其作用。此外, 这些服装还用于在国际交流项目中供大家穿着, 为国际交流理解教育提供帮助。

※各个国家的内容略有不同。有意了解更多信息, 敬请访问我们的官方网站。

◇每个人的国际协助运动

(公财) 宫崎县国际交流协会正在收集以下物品。您可亲自

拿到宫崎县国际广场或邮寄过来。

- 1) 写坏了的明信片
- 2) 使用过的邮票



※寄送邮票时的注意事项:

请把邮票周围的0.5~1cm边缘留下, 其余部分剪掉。

有瑕疵邮票无法回收。



◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会

招募外国人志愿者

招募国际聊天会志愿者

我们举行用英文, 中文, 韩文的国际聊天会。我们正在寻找外国人志愿者来帮助。

◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



可以在宫崎学习日语!

宫崎县国际交流协会为外国居民举行「日语课程」,和志愿者一起学习你喜欢的内容的「日语练习会」,和与符合条件的志愿者一对一学习的「日语志愿者介绍」。以下刊登了一些学习者的感想。有兴趣学习日语的人,请随时与协会联系。

参加「日语课程 in 宫崎大学」的感想

•Amonrat Choonnasard 女士

首先,我想感谢宫崎国际交流协会。在这门课上,老师和学生都用日语交流,对提高我的日语能力,尤其是口语能力非常有帮助。老师不仅教我们书上的知识,还告诉我们很多关于日本文化和生活方式的知识,让我们更加了解宫崎并有助于我们在日本生活。另外,在这个班上,两位老师负责不同层次的学生,他们关注每一位同学,为大家选择适合自己的课程。我已经迫不及待地想参加下一次日语课。大家,都来和我一起来参加吧。

•Zia Hejazi 先生

我有过几次留学日本的经验,发现如果不懂日语,就无法充分享受在日本的生活。虽然日本人非常助人为乐,但如果能说一点日语会更有利于在日本生活。这个课程对我学习日语非常有作用。我刚开始并不认识日本字,但在参加过一节课后,我可以阅读一些日语并理解单词。这给了我更多的勇气和信心。我要感谢宫崎国际交流协会,无偿为我们提供了这么好的机会,我想对他们说句“从今以后也请多多指教”。

使用「日语练习会」的感想

•Bruce Tiedemann 先生

我来自美国,参加宫崎国际交流协会的,“日语练习会”已经好几年了。它非常方便,对我在宫崎的日常生活有很大的帮助。志愿者老师和蔼可亲,而且他们能结合我的节奏来和我进行交流。这就像自己的私人导师一样。

我强烈建议大家来参加“日语练习会”。

这是提高你日语能力的一个好方法。

•Amy Louise Bennet 女士

尽管我在语言学校学习了一年的日语,但我对自己的口语能力一点也不自信。刚来宫崎时,我认识的人不多,也没有很多练习日语的机会。被问到为什么参加日语练习会时,课程自身水平定制课程是最重要的理由。然而,自从加入后,我又发现日语练习会的最大魅力是轻松且友好的学习环境。

日语练习会缓解了我对讲日语的紧张情绪。

<来自宫崎外国居民支援中心的通知>

外国人的生活咨询会 in 都城

您可以向我们的辅导员咨询您生活中困扰的事项。您可使用中文咨询。(有可能使用翻译机或电话翻译。)我们严守秘密。

※有可能因新型冠状病毒的影响而停办。如股票停办,我们将接受在线咨询(Zoom)。

◇时间:3月19日(星期六)下午1点~下午3点半

◇地点:未来创造站 Mallmall 2楼

◇申请方式:预约优先。

您也可以在当天直接到访(※每人30分钟)

请在举办日前一天之前通过电子邮件或传真将以下资料发送给我们。①姓名 ②联系方式(电话号码)③咨询内容 ④咨询语言

◇洽询:宫崎外国居民支援中心

TEL:0985-41-5901 FAX:0985-41-5902

E-mail:support@mif.or.jp



Website



Facebook



Instagram



职员的推文

西红柿是水果还是蔬菜?

为餐桌增添色彩红果实西红柿,在中国被称为“西红柿”或“番茄”。对我们日本人来说,西红柿被归类为蔬菜,但对台湾人的认知而言,它更像是一种水果。就我个人见解认为,这是因为台湾的西红柿非常甜美且多汁,再加上经常能在路边小吃摊上找到受到大家喜爱的番茄糖葫芦,所以比起蔬菜台湾西红柿更像水果。如果去当地超市,你会在水果区找到台湾番茄,记住一定要尝一尝哦。

(职员.U)



VS

萍水相逢



“三月,既是结束,也是开始”



翻译志愿者

張勁恒

日本的年度算法和世界上大多数国家不同,每年的4月1日到隔年的3月31日为一个年度。所以在日本,三月被称作“年度末”,是一个年度的结束。

另一方面,三月在日本又被称为“弥生”,“弥”有“终于,总算(いよいよ)”之意,“生”有,“繁茂生长(生い茂る)”之意,“弥生”寓意为“热过寒冬,万物将迎来新一年的生机勃勃”。这么看来,三月既是结束,也是下一段旅程的开始。

对于学生而言,三月是毕业季。有些人离开了家乡,踏上在外求学之路;有些人结束了学业,正式步入社会。对于职场人员而言,有些人被调离了原来的岗位,有些人离开了原来的公司,准备接受新的挑战。

至于我,计划从三月结束掉一个坏习惯,然后开始养成两个新习惯。首先,为了健康要结束喝高糖分饮料的习惯,然后要养成每周游泳两次以上以及每晚睡前阅读一个小时的习惯。坚持一年,也许下一个年度会发现一个更好的自己。那么这个三月,你想结束些什么,又开始些什么呢?如果没有头绪,可以来我们国际交流协会找找灵感哦!

最后,非常非常非常希望,今年三月,是新冠疫情的结束,后疫情时代的开始。